

# UJPEST

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Egész évre . . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.  
Félévre . . . 3 " | Egyes szám ára 10 fill.  
Megjelenik vasárnaponként.

FELELŐS SZERKESZTŐ  
KLEIN JAKAB

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
UJPEST, TAVASZ-UTCA I. SZÁM.  
Telefonszám: 72—25.

## A pártközi megegyezés

vagy helyesebben mondva a békeség jegyében fognak lefolyni a f. hó 21-iki városi képviselő választások.

A kortezia dissonans hangját a megértés és a béke szelid hangja váltotta fel, mely a harmonikus együttműködés útját jelölte meg a pártoknak és ezzel a választások idejére önmaguktól lehullottak a politikai pártkeretek, mert hiszen a pártközi megegyezés mi mást céloz, ha nem a békés megoldást és az egyöntetű eljárást a választások és a tisztujítás idejére.

Ez egyttal biztató jel a jövőre is. Biztató jele annak a rég várt és hovatovább eljövendő időnek, mikor a városi ügyekben megszűnik végkép a pártpolitikai agyarkodás és minden egyéb szemponttól eltekintve a helyzetet, kizárólag a politikai párt-sallangoktól megszabadult egészséges városi politika fogja dominálni.

A polgárság és a sajtó tekintélyesrésze örömmel üdvözli a pártközi megegyezés szülte békés viszonyokat, melynek központjában

Dr. Miklós Antal h. polgármester tiszteletreméltó alakja áll, akinek nevéhez ha más nem is fűződnek, mint a városi politika terepén a konsolidált, békés viszonyok megteremtése, már ez is oly nagy nyeresége városunknak és a polgárságnak, amit a legteljesebb megelégedéssel könyvelhetünk el, mert ebben látjuk a jövő biztos fundamentumát, melyre nyugodtan építhetünk.

Csak az ő bölcsessége, simpatikus magatartása és közszerepetnek örvendő egyénisége eredményezhette az a városunkban esodaszamba menő jelenséget, hogy a közéletünket már-már veszedelmesen fenyegető pártpolitikai hullámok medrükbe tértek és a veszedelem elmúltával ujult erővel megkezdhetjük az oly kívánatosá vált alkotás serény munkáját.

E kimagasló egyéni és közéleti férfitulajdonságok eredménye a különböző pártokban megnyilatkozott osztatlan szeretet és elismerés, mely méltányolva Dr. Miklós Antalnak a múltban szerzett érdemeit és bi-

zalommal tekintve a jövőbe nem állított vele szemben ellenjelöltet, ami azt jelenti, hogy eddigi eredményes működésével a polgárság egyhangú bizalmát nyerte meg.

Ily körölmények között nyugodtan tekintünk a küszöbön lévő választások elé, mely méhében a béke magvát hordja. Csak tőlünk függ, hogy e magot ápoljuk és neveljük és majdan ha fa lesz belőle gondosan lenyegessük róla a vadóc galyakat és kiirtsuk a körülte burjánzó dudvákat.

Igy lesz a kicsiny fából te rebélyes fa, melynek árnyékában majdan nyugodtan élvezhetjük mi és utódainak fáradságuk és becsületes munkásságunk gyümölcsét.

Adja Isten, hogy úgy legyen!

A most domináló helyzetet méltán tekinthetjük egy szebb jövő hajnalhasadásának, melynek napja a megértés szellemét ébresztette fel a polgároknak.

Ragyogjon sokáig e nap és küldje áldó sugarait felénk!

### Első amerikai fog-műterem és fogorvosi ambulatorium Ujpest, Árpád-ut 53a. István-utca sarok. (Szemben az ujbpesti Népszínházzal.)



Teljes felső és alsó fogsorok (28 fog) 10 évi jótállással **76 kor.** Valódi aranykorona **20 koronától** kezdve. **KÜLÖNLEGESSÉGEI:** Amerikai, a szájból szilárdan ülő és kivehetetlen fogsorok, valódi arany és platinából amerikai porcellán fogakkal, szápadlás és kaucok nélkül, öblítésre és tisztításra saját módszer szerint, **mérsékelt árak mellett** (Hidmunkák). **Foghuzás** jótállással teljesen fájdalommentes; a legtöbb esetben azonban meg tudjuk szüntetni a fogfájást és a fogat megtömbhetjük, tehát **nem is kell kihuzni!** **Tömések** (Plombierungen) **1 kor. 50** fillértől kezdve. **Máshelyütt** készített rosszul álló fogsorok **igazítása és javítása 3—4 óra a.**

Teljes tisztelettel

Heti 2 korona  
részletfizetés.

**Czilibiller Ede** fogorvos és fogtechnikus mester.  
1906—1907. fogorvos az Irgalmasrend kórházban Budán.

Legkíméletesebb bánásmód!

Foghuzás reggel 7-től este 9-ig.

Az összes fertőző betegségek, mint **KOLERA THYPHUS** stb. ellen a legjobb óvószer az orvosszaktekintélyek által ajánlott

**BAKTERIUMMENTES és SZÉNSAVDUS**

**BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ.**

**Főraktár: BUDAPEST, VI. EÖTVÖS-UTCA 44.: Telefon 86-35.**

Kérjünk minden vendéglőben, kávéházban, fűszerkereskedésben

**„BUZIÁSI PHÖNIX” ásványvizet.**

## Városi közgyűlés,

Ujpest r. t. város képviselője a városatyák és a közönség nagy érdeklődése mellett tartotta meg a hó 11-én hétfőn délután rendkívüli közgyűlését, melyen tárgyalás alá került a 15-ös bizottság jelentését. Napirend előtt dr. Miklós Antal elnöklő polgármester meghatározó szavak kíséretében parentálta el a képviselőtestület elhunyt tagját Benkovits Imrét akiben a képviselőtestület és közéletünk egy érdekes és általános tiszteletnek örvendő tagját veszítette el. — A mozgókép előadásokról szóló szabályrendeletet jóváhagyó vármegyei határozat kihirdetése után napirendre került a 15-ös bizottság jelentése, melyhez lényegtelen módosítások eszközzésének javaslatával a tanács is hozzájárult. A jelentést, melyet annak idején lapunkban terjedelmesen ismertettünk, élénk vita után a közgyűlés elfogadta. Ennélfogva a város f. évi szept. hó 15-én 17 napidíjast, 3 gépirónót, 1 pénzkezelőt, 1 könyvelőt, 1 pincebiztos, 1 adóelőíró, 1 temetésfelügyelőt, 1 temetőkereszt, és 10 szolgát bocsájt el a szolgálatából. Az üresedésben levő 1 elnöki tanácsnoki, 1 mérnöki, 1 őrök és 1 közigazgatási gyakornoki állást pedig beszönteti.

A határozat végrehajtásáról a tanács jelentést fog tenni a közgyűlésnek.  
A bizottság jelentésében foglalt javas-

lattól eltérőleg a tanács is ennek álláspontjára helyezkedve a közgyűlés akként intézkedett, hogy a város szolgálatából elbocsájtott és nem véglegesített nős alkalmazottak két hónapi, a nőfeln alkalmazottak pedig 1 hónapi végkielégítésben, illetve segélyben részesülnek.

Kimondta a képviselőtestület, hogy a javadalmi hivatalban külön kezelt pénztárt megszünteti s elrendelte, hogy a tanács intézkedjék a tisztviselőknek oly módon való beosztása iránt, hogy szervezett tisztviselők alkalmaztassanak ott, ahol a felsőbb hatóság vagy a törvény ezt kívánja. — A hozott határozatot névszerinti szavazással birtonkon kívül helyezték az esetleges jelebbelésekkel szemben. A napirendről lekerült a tisztviselőknek fizetési osztályokba és a fokozatokba való sorozása s az ezzel kapcsolatos szabályrendelet módosítások megteremtése. A jog- és pénzügyi bizottságok javaslatára kimondták ugyanis, hogy ezt a közszégi választások megtörténte után fogják csak tárgyalni. — Jelentette a polgármester, hogy Pest vármegye alispánja a közszégi választás napját augusztus hó 22-ére tűzte ki. Az alakuló közgyűlés augusztus 23-án délután lesz.

Ezek után a közgyűlés véget ért.

## Benkovits Imre.

Ismét kidőlt sorainkból egy a kevesek közül, akinek távozása mély űrt hagy maga után és akinek elröppent lelke felé vigasztalhatatlan fájdalommal tekintünk.

Benkovits Imre, városi képviselő, az Ujpesti Takarékpénztár főnöke, társadalmi és közéletünk osztatlan becsületében álló tagja a hó 10-én vasárnap délelőtt hosszas szenvedés után életének 59 és boldog házasságának 40-ik évében örökre lezárta szemeit.

Halála nem jött váratlanul, mégis megdöbbentett mindannyiunkat, akik ismertük és tiszteltük a derék Benkovits bácsit, aki mintaképe volt a puritán becsületességnek és akinek közéleti munkásságát követendő példaképpen állíthatjuk a jelen és az utókor férfiai elé.

Alig volt társadalmi vagy közéleti mozgalom, melyből méltóan ki ne vette volna részét. Mint városi képviselő, mindenkor az önzetlen polgári erények mintaképeként tűndökölt, egyháza hű és tevékeny tagját, sok érdemet szerzett felügyelőjét, az ujjpesti szabadkőművesek mesterüket, az ujjpesti Demoktata Kör volt elnökét gyászolják az elhunytban, aki ezenkívül még tagja

## Tárcza.

### A XIV. vakügyi congressuson való részvételem.

Körülbelül 100 éve annak, hogy a francia Valentin Haüy megvalósította magasztos humanisztikus törekvésének eszményképét, az első vaknőlo intézetet. Ezen emberbarát biográfiájából tudjuk meg, hogy kiáltva mi indította arra, hogy a vakok nevelését, tanítását lehetővé tegye. Egy párisi kert mulató helyen áthaladván, fájdalommal vegyes megbotránkozással látta miként űz csufot a mulatni vágyó közönség egy vak zenekar groteszk-komikusan kiöltöztetett tagjaiból. Ez a látvány és azon tapasztalata, hogy a vak embernek mily sok fejleszthető tulajdonságát észlelhette, birták azután arra, hogy minden erejével egy vaknevelő intézet megalapítását kieszközölhesse és elősegíthesse.

A mag, melyet emberies cselekményével jó Haüy Bálint elvetett és kikeletett, száz év óta termékenyen gyarapodott. Több száz

vaknevelőintézet a világ minden részében és országában tanuskodik a kijelölt ut helyességéről és nagyszerűségéről. És ma, amikor Dürseidorfban a XIV. vakügyi congressus keretén belül alkalmunk volt rethrospectiv visszapillantást vetni a lefolyt száz év gyönyörű munkájára, lehetetlen volt megindultság nélkül nem constatalnunk azt az örömdetes tény, hogy az emberi társadalom — bármely nagy hibákkal és hiányosságokkal is rendelkezék — mégis öntudatra ébredten kezdi leróni humanitárius kötelezettségének legtöbbször, de különösen azoknak legfontosabbját, a vaknevelésügy magasztos kötelezettségét.

Semmiel sem jellemezhetők jobban a vaknevelésügy örömdetes és méltó haladását, mint azzal, hogy a fent említett congressusnak majdnem minden egyes szónoka sürgetve sürgette a vakgyermek tankötelezettségének behozatalát. Immár tehát nemcsak azt tartják fontosnak az egyes államok, hogy lehetőleg taníttassék a vakgyermek, hanem egyenesen vétkes mulasztásnak kívánják tekintetni azt a körülményt, ha nem talán taníttatlanul maradna államának csak egyetlen vakja is. Arról többé szó sem esik,

képezhető egyén-e a vak, vagy sem, ez már teljesen túl haladott álláspont; most már mindenki törvényileg siet instituíálni a vakgyermek taníttatásának biztosítását. Óriási haladás ez és gyönyörű perspectivát látunk általa a vakügy második évszázada részére. Nem különben figyelemre méltó haladást jelent az a körülmény is, hogy sem a vakok, sem pedig tanítóik nem elégszenek már meg az eddigi vaktanítással, melynek keretén belül a vakok különféle iparok üzésére alkalmasaknak bizonyultak, hanem teljes bizonyossággal állítjuk és bizonyítjuk, hogy a vak egyén nemcsak ipari, hanem a szellemi munka terén is hasznos. sőt házagpotlóan hasznos tagjává lehet az emberi társadalomnak.

Minden egyéb hosszas bizonyítgatás és filozofálás helyett, hadd álljon itt praeg-nans argumentum gyanánt maga az a vezér mondat, melyet a branuschveigi vaklyceum a harmadik ilyen szellemi vakképzést célzó intézet Európában — közzé adott a németországi vakintézetek lexikonjában: Angolországnak immár évek óta meg van a maga Royal College-jé Londonban és a College for the Hygher Education of the Blind-je

Worcesterben. Miután azonban Németország a nevelés és tanításügy terén tagadhatatlanul a vezérszerepet, az első helyet foglalja el, kénytelen volt tehát a „noblesse oblige” követelményének megfelelően a magasabb vaknevelésügy számára oly eshetőséget teremteni, melyet magunkhoz méltónak mondhatunk.

Az ókorban egyik, vagy másik híres vakegyén phänomenalis ténykedéseiből kinem szóval, de tettekkel és nem kérdéseivel, de zajtalan szerénységgel gyakorolják a polgári erényeket és az emberbaráti szeretetet, melynek géniusza az emlékezet virágait hinti az elhunyt sírjára, ahova kedden délután a város képviselőtestülete és tanácsa dr. Miklós Antal polgármester élén testületileg kísérték ki az elhunytat.

A végtisztességen ezenkívül megfellegetek köz- és társadalmi életünk kitünőségei testületileg jelentek meg és virágokkal borították az evangélikus templomban felállított díszes ravatalt a Demokrata Kör, az Ujpesti szabadkőművesek páholya, az Ujpesti Takarékpénztár és még számos kör s egyesület, intézet. Az elhunytat mélyen sújtott özvegye szül., Müller Anna urú, gyermekei, unokái és nagyszámu rokonsága zokogva kísérték k gyászmenetben, az ujpesti temetőben lévő családi sírbolthoz, melyben egy munkásélet porhüvelyé örök nyugalmat talál.

Emléke élni fog közöttünk!

## HIREK.

— Esküvő. Medveczky Ilonka urhölgyet, Medveczky Dezső polgártársunk kedves leányát ma d. e. 10 órakor vezeti oltár elé az ujpesti r. k. templomban Győri Dénes Budapestről.

— Az ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok július hó 17-én tartott nyári multságán a következő felülfizetések folytak be, melyekért a rendezőség hálás köszönetét nyilvánítja:

Törley pezsgőgyár, Erhardt Sándor és Fürst Tivadar 20—20 koronát. Ujpesti egy. szikvizgyár, Wagner és Társa, Rákospalotai vendéglősök ipartársulata, Brunovszky József,

Horváth Imre, Kováry János, Sáli Géza, Schneider József, Waltersdorfer N., Winkler Nándor és Weisz Ignác 10—10 koronát. Horváth Lajos, Tárnoky György és Vrawráth József 6—6 koronát. Ehrenthal Péter, Balogh Eerenc, Erl Ferenc, Zsuzsanzky N., Németh László, Kettner Alajos, Keszler Béla, Throbata Ferenc, Utschig Ferenc, Papp György, Vnuk Ferenc, Goan Miksa, Wagner Ferenc, Schwechter Mátyás, Szabadság-nyomda, Ott Ottó, Nagy György, Kern József, Tomik János, Mergl Mihály, Gregorits Ferenc, Kiss Sándor, Wolf Gusztáv, Máté Kálmán, Ziegler József, Wagner Ignác, Zwack és Társa, Steinhubert Jenő, Gáztartás, Vnuk Gyula, Herczog József, Vizi Antal, Tiejebrenner Dávid, Komár Lajos, Valacsek János, Keppl István, Weisz Zoltán, Ruzsa Miklós, Dr. Hédervéry Lehel és Dr. Miklós Antal 5—5 koronát. Ullmann Károly, Jäck Ödön, Movács József, Auer József, Deutsch József, Erdős Sándor és Csapok József 4—4 koronát. Borbényi, Andranek, Schwechter Mátyás. Weil Róbert, Somogyi József, Iványi Sándor, Bacsák Nándor, Voditska Jenő, Bányász József és Raffai Mihály 3—3 koronát. Zeley Kálmán, Peér, Komjáti Gyula. Csikos András, Ács Mihály, Réger János és Ifj. Sárközy Lajos 2—2 koronát. Özv. Halama Lajosné, Klucsik József, Szarka Lajos, Goldschmidt L., Ulrich József és Szager Ferenc 1—1 koronát.

— Halálozás. Jd, Hesz Pál ny. községi főjegyző életének 63-ik és boldog házasságának 34-ik évében hosszas szenvedés után Tamásiban jobblétre szenderült. Az elhunytban Hesz Pál árvaszéki ülnök édesatyját gyászolja.

### A hirdetési szabályrendelet jóváhagyása

A város képviselőtestülete még 1910 év január hó 12-én medalkotta hirdetési szabályrendeletét. A szabályrendelet jóváhagyás céljából felterjesztett, de jóváhagyása nagyon soká késett. Ugyanis a szabályrendeletet az alispáni hivatalnál a belügyminiszterhez küldetett át véleményezés után a szabályrendeletet a belügyminiszteriumba küldte vissza, honnan azután a m. kir. kereskedelemügyi miniszteriumhoz küldetett át. A kereskedelmi miniszter beküldötte volt a a budapesti kereskedelmi és iparkamarának hogy szintén adjon véleményt. Közben a kereskedelmi miniszteriumban ankét volt, a határozatba mert hogy jövőben a városok hasonló szabályrendeleteit nem fogják meg-

volt sok társaskörnek, ahol a haladás és a humanizmus oltárán kellett áldozatot hozni,

Ama kevesek közé tartozott, akik nem nagy hanggal, de annál eredményesebben dolgoznak a köz javára; azok közé, a kik folyólag azon mystikus fogalmat táplálták, hogy a vak ember egy Isten kegyelméből való missiónak a vivője. Azért lett volna vak Homer és Ossian is.

A középkorban a vak fontos eszközévé lett az irgalmasságnak és könyörületességnek. Azóta azonban a vak egyén jellegének beosztályozása hyperszentimentálisá vált, mert a társadalom az ő létezését egyáltalában fölötté szomorúnak és sajnálatra méltónak ítélte.

De a valóságban, az csak akkor válik szomorúvá, ha a vak egyén apatikus tényfergésben kénytelen napjait eltölteni és koldulással meg alamizsnával nyomoruságosan a mindennapi létért küzdekednie.

A szocialis culturmunka azonban e téren is nagyot változtatott. Egy új szellem tör utat magának. A vak egyén látóvá lesz a munka moralisan magasra emelő ereje által; cselekvőképessége és munkakedve fölébred és kiküzdí magát a fogság és tetlenség lidércnyomása alól, a lelki megszabadulás jelé. Így vesztí el azután a céltalanság és haszontalanság nyomasztó tudatát is.

A congresszus sok egyéb vívmányán kívül már ezen németországi vezérelvek győzelme is teljesen elegendő a vaknevelésügy új századának programmot és humanisztikus munkakedvet adri. Mi magyarok pedig bátran követhetjük ezen nagy culturnemzet példáját, sőt merem állítani, hogy sok téren bilincsekbe vert sovinizmusunk itt, a humanizmus és cultura internationalis mezején ápolhatná legszebb virágait.

Wittich Eperjesy Károly

erősíteni. Dr. Miklós Antal polgármester má hónapok óta sürgette hol egyik, hol a másik minisztériumnál, hogy a városnak ezen új jövedelmi forrást biztosító szabályrendelete jóváhagyassék. Mikor a kereskedelmi minisztériumban arra az álláspontra helyezkedtek, hogy ily szabályrendelet meg erősítését ellenzik, a polgármester rögtön eljárt a belügyi államtitkárnál és Falsovszky miniszteri tanácsosnál és sikerült kieszközölnie, hogy Ujpest hirdetési szabályrendeletét jóváhagyják. Ez meg is történt és a város hirdetési szabályrendelete jogerős lett. A jóváhagyott szabályrendelet napokban leérkezett,

28.043 | 913. szám.

## Pályázati hirdetmény.

Ujpest r. t. városban az 1886. évi XXII. t. c. 69. szakasza értelmében hat évre választott előjárásági tagok megbízatása a folyó év augusztus hó 19-én lejár, a most hivatkozott törvény 82. szakaszának rendelkezéséhez képest pályázatot hirdetek a következő állásokra:

1. A VII. jizetési osztályba tartozó polgármesteri állásra.
2. A VIII. fizetési osztályba tartozó közigazgatási tanácsnoki állásra.
3. A VIII. jizetési osztályba tartozó jözügyészi állásra.
4. A VIII. fizetési osztályba tartozó főszámvevői állásra.
5. A IX. fizetési osztályba tartozó két árvaszéki ülnöki állásra.
6. A IX. fizetési osztályba tartozó pénztárnoki állásra.
7. A IX. fizetési osztályba tartozó gépészmérnöki állásra,
8. A X. jizetési osztályba tartozó pénztári ellenőri állásra.
9. A X. fizetési osztályba tartozó le-véltárnoki állásra.

10. A közgyámi állásra, mely állás az 1912. évi LVIII t. c. 14. szakasza szerint azon esetben, ha árvaszéki előadói teendőket is végez a X-ik, különben a XI-ik fizetési osztályba tartozik.

Minősítési kellékek az 1886. évi XXII. t.-cz. 74. §-ban és illetve az 1883. évi I. t.-cz. és az 1912. évi LVIII. t.-c. 21. §-ban vannak felsorolva, mely rendelkezések alól csak az 1912. évi LVIII. t.-cz. 27. § szerint előforduló esetekben van kivételnek helye.

Felhivom mindazokat, akik a felsorolt állások valamelyikét elnyerni óhajtják, hogy ez irányu kérvényeiket hozzám címezve a szükséges okmányokkal felszerelve Ujpest r. t. város polgármesterénél folyó évi aug. hó 23-ának déli 12 órájáig annyival is inkább adják be, mert a később érkezett kérvények nem fognak figyelembe vétetni.

Az itt felsorolt állásokra megválasztandók megbízatása a hat év mulva megtartandó általános tisztújításig tart.

Budapest, augusztus hó 5-én.

Alispán szabadságon.

Agorasztó, főjegyző.

## UJPESTEN

**műhelynek vagy gyár-  
nak mesesen alkalmas  
emeletes épület 4 mű-  
helylyel és 5 lakással  
páratlan olcsó árban**

**sürgösen eladó.**

Jövedelmez 10 százalékot.  
Dövebbet felvilágosítást **SEBŐK DÁVID**  
Ujpest. Petőfi-utca 2 szám

**STERNBERG ÁRMIN és TESTVÉRE**— csász. és kir. udvari Hangszergyára —  
Budapest, VII., ker. Rákóczi-ut 36. sz.

**Gyártási ágazataink:** Hegedű, Gordonka, Nagybőgő; Gítár, Mandolin, Banjo, Tambura, Citera; Fuvola, Pikkoló, Klarinét, Türogtató, Oboa, Fagót, Tülnkó, Tapsartó, Castagnetta, Trianglum, Harangjáték; Katonásági kürtök; vadászati-, kerékpáros-, tornászati- és posta-trombiták; szőcsövek; hívó-, vonatvezető-, útjelző-, riadó-, vészjelző-, káncs-, éjjeli ór-, mező-, erdei- és többhangú szelvény-kürtök; kornetek gummi labdával; Automobil-harsonák; Jelző-sípek; akkordjelzők; zenész jelvények (lira); üténymérők; vezénylő-pálcák; mindennemű selyem- és bélhurok; physikai- és artista-hangszerek; Húzó-, fuvó- és száj-harmonikák; forgató és önműködő zenészkretyek; Beszélő gépek (demezos); bengeri; Cimbalom, Zongora, Harmonium.

Telefon 23—28.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Telefon 23—28.

Telefon 138—97.

Telefon 138—97.

**Megnagyobbított raktár!** órák és ékszerek, arany láncok és gyűrűk, briliánst gyűrűk, függők, ezüst evőeszközök és botok a legolcsóbban a szoliditásáról híres

**EICHEL TESTVEREK** órás és ékszerészeknél Ujpest, Árpád-ut 48. szerezhető be. Javítások szakszerűen készíttetnek.

**Esplanade**

nagyszálloda

Budapest, III., Zsigmond-u. 38-40.

Szemben a Császár- és Lukács-fürdővel. \* A modern technika legújabb vívmányával ujonnan épült, pazar fényvel berendezett 250 szoba. \* Gőzfűtés, minden szobában meleg és hidegviz. \* Lift. Olvasó. \* Társalgó.

**Elsőrangú étterem és kávéház.**

Igazgató-tulajdonos:

PALLAI MIKSA.

**Kada Jenő**

zenetanár, kir. zeneakadémia-  
miatt végzett zeneszerző  
: igazgatása alatt álló :

**zeneintézet**

kezdők és haladók részére  
akad. előkészítő tanfolyam  
Budapest, V., Erzsébet-ter 8. sz.

Az Orsz. M. Kir. Zeneakadémia  
zongoratanszakán felvett növendé-  
kek névsora: 1905. évben Krausz  
Ilona. 1906. évben Frommer Rózsá.  
1907. évben Leitersdorfer László  
és Nusika. 1908. évben Lengyel  
Zsigmond. 1910. évben Fürst Ilonka.  
1911. évben Rubel Béla.

**Éjjeli ör keresztetik**Kiszolgált altiszt előnyben  
reszesül. Jelentkezés.**Kohn és Fried**

vegyészeti gyárban.

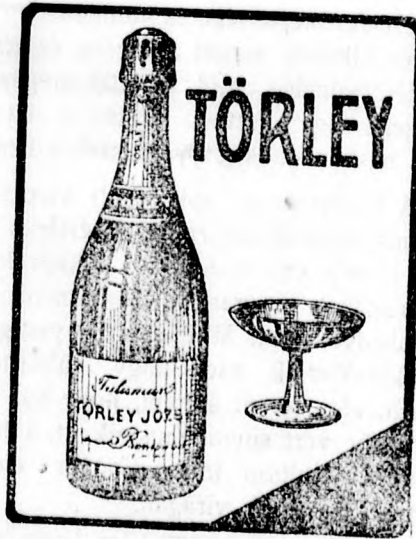
UJPEST., Viola-utca.

**10000 korona kölcsön adandó**

Ujpest—Palotai házakra, csakis I-ső tételre  
Bővebb felvilágosításul szolgál Sebők Dávid  
Ujpest, Petőfi-utca 2. sz. ajtó. 9. sz.

Dr. Braun von Fernwald tanár,  
a bécsi egyetem szülészeti klini-  
kájának igazgatója írja: „A ter-  
mészetes **Ferencz József**-ke-  
serűviz ismert gyors és biztos  
hashajtó hatásáról nagyon gyak-  
ran meggyőződtem és ezért a  
Ferencz József-viz használatát  
beteg asszonyoknak a legjobban  
ajánlhatom.“ Gyógyszertárakban  
és fűszerkereskedésekben bevásá-  
rolható. A szétküldési-Igazgatóság  
Budapesten.

Nagybani eladás Löwy Ármin és Fiai  
cégnél, Uj pest, Árpád-ut.

**Hol vásároljunk?**

**SIMONYI GYULA** Központi húscsarnoka  
Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok.  
Elsőrendű hizott ökrhús és egyéb elsőrendű húsok.  
Kívánatra hához szállítás.

**Neumann Márton** órás és ékszerész  
órajavító műhely Ujpest, Árpád-ut 52. sz.

**Gansel és Hoffmann**

arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.

**Ringer A. Hermann** órás, ékszerész és  
aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

**Winkler Ede,** kárpites és díszítő  
Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

**KOVÁCS JÓZSEF** fűszer- és esemege-keres-  
kedése Ujpest, Vasut-utca 46. szám

**Usánits Gyula** fűszer-, esemege- és liszt-  
kereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

**Frühho Gyula,** ékszerész és órás.  
Elvállal minden e szaknába vágó munkát  
előzékeny és pontos kiszolgálás mellett.  
Ujpest, Árpád-ut 13.

**ifj. Erdős Sándor**

műbutor asztalosmester. — Készít teljes  
lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

**Wenger Ferenc** aranyműves, órás  
és ékszerészüzlete  
Ujpest, István-utca és József-utca sarok.  
Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.

**KOHN SAMUEL** cipőraktára Ujpest, István  
utca 10. szám. Nagy választék minden  
fajta saját készítményű cipőkben. Javítá-  
sok gyorsan és pontosan eszközöltetnek

Ujpesten, Rózsa-utca 29.

**egy üzet lakással**együtt elutazás miatt  
**azonnal kiadó.**

<b>FOGAF</b> * egész fogszorok szájpádás nélkül is, régés hoz és a gyökér eltávolítása nélkül, jótállás mellett, : koránba : eltávolításán aranyhidak és aranykoronák a foggyökerekre fájdalom nélkül illesztetnek. Fog- és gyökérhúzás fájdalom nélkül	<b>ZÁHNE</b> csevel. Gebisse, zum Kaufen brauchbar, ohne dass die Wurzel entfernt werden müssen. Gebisse, auch ohne Gattmen-platten, dauerhafte Gold-kronen werden auf Wurzeln aufgesetzt mit Garantie. — Zahn- und Wurzelziehen schmerzlos. Für Lehrer und Beamten um 40 percent billiger. Aranyremsel szép, jó és tartós munkáért.
---	--

**KOOS M.**

császári és királyi szabadalmazott műfog-specialista  
Budapest, VII., ker., Rákóczi-ut 34. szám.  
(A Rókus-kórházzal szemben.)

**Vendéglősök figyelmébe!**

ajánlom kitünő

**ó- és új horaimat,**

ugy helyben, mint vidékre pontos kiszolgálás mellett.

Tisztelettel

**Borbényi László**

bortermelő

Ujpest, Váci-ut 3.

**Szülők figyelmébe!**

Volt polgári iskolai tanár lelkiismeretesen előkészít a nagy szünetekben

javító-, pótló-, felvételi- és magánvizsgákra elemi, polgári, gimnáziumi, real és felsőkereskedelmi iskolai fiú és leány tanulókat; folytatlag a tanév folyamán is gyenge fel-fogsu és tehetségu gyermekekkel korrepetiál.

Alaposan oktat továbbá polgári iskolai magántanulókat I-VI. oszt. levizsgálásig.

**Külön szakzerű tanítás** a német, francia nyelvben kereskedelmi számtan, könyvvitel, váltóisme és magyar-német gyorsírásban.

Felvilágosítással szívesen szolgál

**Malász István**

volt polg. és keresk. iskolai tanár állami iskolai tanító. Lőrinc-utca 51. szám.

**„Ehrlich 606”**

az orvostudomány e világtörténelmi jelentőségű gyógyeljárása alkalmazást nyerközvetlen külföldi személyes tapasztalat alapján

**Dr. MITZGER**

hírneves szakintézetében

Budapest, Andrássy-ut 51. szám.

Modern berendezés és megbízhatósága folytán egyike a kontinens legelsőrangú és nevű intézeteinek, amelyek fölött a mai orvosi tudomány a vér-, nemi-, ideg-betegség és férfigyengeség gyógyítása terén rendelkezik. — Tapasztalt gyors és maradandó értékű biztos eredmények folytán a tiszteletdíj teljes gyógyulás után fizethető.

Az intézet egész nap nyitva.



Női

kalapformák

nagy raktára.

**FRIEDMANN**

Budapest,

VI., Király-utca 8. sz.

Diszített kal. posztály;

IV. ker., Páris-utca 6. sz.

Kérjen divatértésitőt. — Fésés és átalakítások a legolcsóbban állhattnak.

**“FLITE”**

**KAVEHAZ és SZALLODA**

Tulajdonos: **BALOG ÁRMIN**



minden vasárnap este

**katonazene**

Utána és minden este



**Balog Lajos**

egész reggelig muzsikál.

**Hideg buffet Ocsó szobák**

Nézze Ön meg



mindenekelőtt az összes cipőüzleteket és azután jöjjen hozzánk. Ön csodálkozni fog versenyképességünkön, minőség és ár tekintetében.

**Teddy Shoe Company**

Budapest, Múzeum-körút 27. szám.

Arjegyzők ingyen es bermentve.

**Hol szórakozzunk?**

**Fürst Tivadar** vendéglős

Ujpest, István-u. 7. sz. Kitünő italok. konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejteni akarja, Menjen el a „Balaton“-kávéházba Ujpest, Arpád-ut és Rózsa-u. sarok Kitünő cigányzene.

**SZULTÁNFORRÁS**

BÓR- ÉS DÚS LITHION TARTALMÚ -GYÓGYÍTÓ és ÜDÍTŐ ITAL. KIVÁLÓ HÚGYHAJTÓ- HÚGYSAVOLDÓ KUTKEZELŐSÉG: EPERJES.

kapható minden fűszerüzletben és vendéglőben.

Képviselő: SPITZER ÁRMIN, UJPEST

# „CZIGÁNYPRIMÁS“

„Király Ernő mulat“ ez a címe a legujabb rendkívül sikerült humoros, dupla gramfon hanglemezeknek, azonkívül „Sokszor úgy szeretnék sirni“ „Futóbolond“ „Temetés volt a faluban“ stb. Drbja 2,50 fill. E hanglemezek eredeti elvételben kizárólag egyedül osakis

## W á g n e r

a „Hangszer Király“-nál

B u d a p e s t, József-körút 15. [Telefon József-71.]

Alig használt nagy dupla hanglemezek óriási választékban drbja csak 60 fill.

**Legolcsóbban javít!** Lemezcseré ingyen!

Kérjen nagy fényképes árjegyzéket.

**Óvás! Figyeljen a „Wagner“ névre és a 15. házszámra**

**E hirdetést vágja ki és őrizze meg.**



### Ajánlható cégek:

**Erker Gusztáv**

fogmüsterme, Benitezky-utca 1. sz.

**Kálnay István**

vendéglős, Árpád-ut 89. sz.

**Rieb Ferencz**

uri és női cipész, Tavasz-utca 40. sz.

**Léderer Ármin**

szijgyártó, Árpád-ut 99. sz.

**Kubányi István**

szabómester, Erzsébet-utca 28. a. 5.  
Legolcsóbb munkásruhák kaphatók.

**Krausz Lipót**

szabómester, Árpád-ut 99. sz.  
Zálogházból és uraságoktól levett ruhák kaphatók.

**Péter Ambrus**

szijgyártó, Árpád-ut 87. sz.

**Haszler Károly**

uri és női cipész, Árpád-ut 78. sz.

**Szabó László**

uri és női cipész, Árpád-ut 26. sz.

**Mészáros László**

uri és női cipész, Árpád-ut 33. sz.  
Saját készítménye, nagy raktáron.

### Hirdetéseket felvesznek:

**„SZABADSÁG“**

könyvnyomda

Ujpest, Tavasz-utca 1. sz.

**Moose Rudolf**

hirdetési irodája

Budapest, VI., Andrásy-ut 2.

**Leopold Testv.**

hirdető vállalata

Budapest, VII., Erzsébet-körút 41.

**Blockner**

hirdetési irodája

Budapest, IV., Semmelweis-utca 4.

**Tenczer Gyula**

hirdetési irodája

Budapest, IV., Szervita-tér 8.

**Hasenstein és Vogler**

hirdetési irodája

Budapest, V., Dorottya-utca 11

**Kohn Sámuel**

cipő-gyára.

Fióküzlet:

**István-ut 10. sz.**

### Rákospalotán

337 öles háztelek eladó. Bővebbet „Magyar Gazda“ kiadóhivatalában. Budapest, V. Géza-ut. 3.

**Hegedűkben** saját találmányu hangszerteljes gerenda beállítású



által a hegedű jobb és kellemesebb hangot ad.

Mindenféle hangszerek 25%-al olcsóbban beszerezhetők mint Budapesten.

**VARIU BÉLA** hangszerkészítő mester  
Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

**DUNI GUSZTÁV**

nagy vendéglője

és

kerthelyisége

Váci-ut 52. sz.

Kitűnő magyar konyha.

Minden időszakban meleg ételek kaphatók.

Kőbányai sörök.

Zamatos fajborok.

Naponta halászlé

különböző speciális ételek.

nyitva tartás.

Polgári árap

„Phöbus“ villamos vállalatok részvénytársasága.

Villamos berendezési cikkek raktára  
Ujpest, Árpád-ut 54. sz. (Brük kávéház mellett.)

Elvállal: villamos világítási és erőátviteli berendezések elkészítését.

Szállít: **villamos motorokat, szellőztetőket, csillárokat.**

Elsőrendű kivitel! Előnyös árak!

Költségvetés díjtalan.

Telefon: 178-23.

Telefon: 178-23.

**Micheles. Lajos**

patkány- és egéirtó  
vállalata



**UJPESTEN,**  
Diófa-utca 13. sz.

Ajánlja magát a nagyérdemű  
közönség szives figyelmébe.

**VASÁRNAPI  
UJSÁG**  
ELŐFIZETÉSI ADAT  
DÍJZÁRÓK ÉS ELŐFIZETŐK

Minden újonnan  
belépő előfizető  
ingyen kapja a  
Vasárnapi Ujság  
díszes karácsonyi  
albumát.

Mutatószámokat kívánatra minden-  
kinek küld a „Vasárnapi Ujság” kiadó.  
Nyvatja, Franklin-Társulat, Budapest,  
IV. Egyetem-utca 4. sz.

Ifj. Erker András utóda  
**LAMPL SIMON**

festéknagykereskedő

Ujpest, Árpád-ut 54. szám.

Alapítva 1875. évben.

Ajánlom dusan felszerelt raktáromon lévő finom olajfestékek, hegyesen öröve finom festékek, Padló festék különlegességek „Pillanat” padlófény-máz, gyorsan száradó, fényt állandóan tartja, szagtalan. Parket paszták és beeresztő, parket kefe tiszta sörte, kecsék, lakkok és mázak, garantált tiszta áru. Marx-fele zománc (Email-festék) fürdőkádak és kerti bútorok részére. Ecsetek, korongkefék, meszelők első-rangu sörteből, összes háztartási cikkek nagy választékban. Művészeti olajfestékek. Csuzzák és festővászon. Melocco-cement füraktar, gipsz nagyban eladás.



Hegedűt,

Zongorát,

Pianinót,



:: Cimbalmot, Harmoniumot, ::  
Harmonikát, Fuvó hangszert

sehol jobban és olcsóbban nem vehet, mint a  
magy. kir. zeneakadémia házihangszorkészítőjénél

**Reményi Mihálynál**  
Budapesten, Király-u. 58.

Mielőtt bármely hangszert  
vesz kérjen árjegyzéket vagy  
győződjön meg személyesen



Az összes hang-  
szerek javítása  
szakszerűen,  
jótállás mellett.



**Lőwi Dávid és Fia furnirgyár fioküzlete**

== UJPEST, Árpád-ut 111. szám alatt megnyilt. ==

**KANYÓ ÉS BLAU**

==== **technikai berendezők** ====  
 Ujpest, Virág-utca 12. szám.

Elvállal vízvezeték-, csatornázás-, légszesz- és villanyberendezéseket, szagtalan angol árnyékszékek-, fürdőszobák és öntöző hydransok berendezését.

Továbbá légszesz- és villanyvilágítási-esillárok, légszeszfűzők- és erőátviteli berendezések a legolcsóbb árban és jótállás mellett vállaltatnak el. Telefon.

**Gyerünk csak Reiszhez**

vásárolni

**50** koronáért

divatos nyári

öltöny selyem béléssel  
kézi varrással

smoking-öltöny

legújabb fazon **5 K.** és felj.

**Reisz Mór**

férfi és fiuruh-áruháza

Budapest VII., Rákóczi-ut 36 sz.

(Kauzal utca sarok.)

Vieékre  
árjegyzék  
ingyen.

Vidékre  
árjegyzék  
ingyen.

A régi helyen üzletem nincs! ➔

DEUTSCH KÁROLY  
**Balaton kávéházában**

Ujpest, Árpád-ut  
 és Rózsa-u. sarok

ma és minden nap

**Lakatos zenekara**

hangversenyez.

**Kitünő teke-asztalok!!**

kávéház reggelig nyitva.

Első cs. kir. szab.

**Duna-gőzhajózási társaság.**

Legolcsóbb, legkényelmesebb kirándulás minden vásár- és ünnepnapon

 **Budapestről Esztergomba**

és vissza az alább nevezett állomások, illetve megállóhelyek érintésével.

**Menetrend.**

Étvényes 1913. évi július hó 20-tól.

Állomások				
8h 00	indul	Budapestről (Petőfi-tér)	Erkezik	9h 37
8h 10	♥	„ „ (Lipótváros)	♥	9h 28
8h 15		„ „ (Batthyány-tér)		9h 20
8h 32		„ „ (Óbuda)		9h 06
8h 52		Ujpest (Káposztásmegyer)		8h 48
9h 42		Göd		8h 10
9h 49		Szigetmonostor		8h 08
10h 00		Felsőgöd		8h 00
10h 25		Vác		7h 40
11h 05		Nógrádverőce		7h 12
11h 30		Visegrád		6h 54
15h 40		Nagymaros		6h 45
12h 15		Pilismarót		6h 22
11h 29		Szob		6h 19
1h 14	♥	Párkány	♥	5h 40
1h 20	érkezik	Esztergom	indul	5h 30

„Érvényes a megnyitás napjától, a mely külön fog közzétetni.

Honnan	H o v a	Menetárak			Menettérti jegyek	
		I.	II.	III.	I.	II.
		fillér.			fillér.	
<b>Budapestről</b>	Ujpest (Káposztásmegyer)	30	20	20	—	—
„	Göd, Sz.-monostor és Felsőgöd	60	40	30	80	60
„	Vác	80	60	50	110	80
„	Nógrádverőce	100	80	60	140	110
„	Visegrád és Nagymaros	140	100	70	200	130
„	Pilismarót és Szob	160	120	80	230	170
„	Párkány és Esztergom	180	120	90	250	170

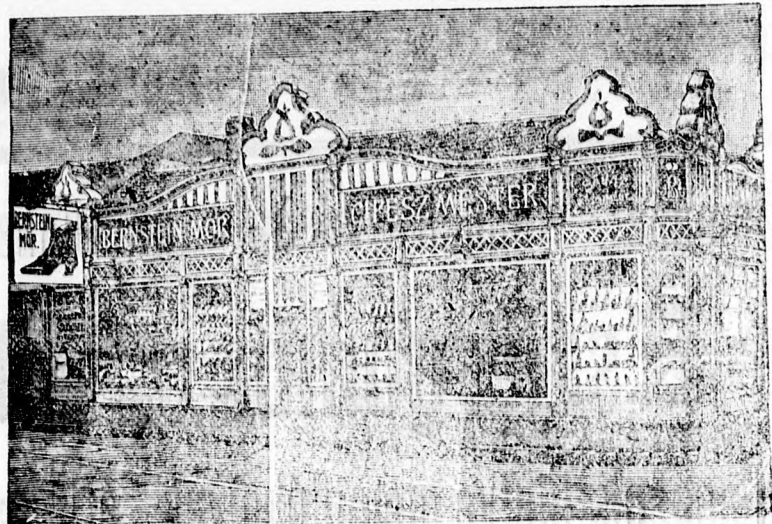
A kiránduló-hajóra kiadott menettérti jegyek csak azon napon érvényesek, amelyen váltattak és Esztergom, Nagymaros és Vác állomásokról a wien-budapesti postahajókkal való visszautazásra csak az esetben jogosítanak, ha ezen hajókon elegendő hely áll rendelkezésre. Két 10 éven aluli gyermek egy menetjeggyel utazhatik.

Fenti különhajó-járatokat egy nagy és minden kényelemmel berendezett termes gőzös látja el, amelyen a közönség eső ellen is teljes védelmet talál.

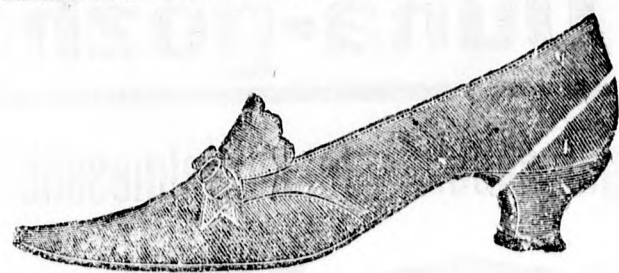
A hajón jó vendéglő van polgári árakkal s pontos kiszolgálással.

Budapest, 1913. július havában.

**A forgalmi igazgatóság.**



Ritka kedvező alkalom.



**Helyszűke miatt**

200.000 K áru cipőraktáramat redukálva,  
minden elfogadható áron adok mesés jó, saját készítményű  
férfi-, női- és gyer- **valódi amerikai cipőt**  
mekcipőt, valamint

**Bernstein Mór**

Árpád-ut és Apponyi A-u. sarok. (Saját ház.)

Vasárnap délelőtt 10 óráig nyitva.

Eredeti

**Riezzner**

„folytonégő kályhák”

biztonsági szabályzóval.



Rendkívül pontos  
szabályzás!

Látható tűz!

Melegkiszugárzás  
alól!

Fűtőanyag meg-  
takarítás bármely  
más rendszerrel  
szemben 20—50  
százalék.



Phönix.

Az eredeti Riessner-kályha  
az egyedüli tökéletes folytonégő.

Kitűnő minőségű

**Meidinger**

és egyéb rendszerű

**kályhák.**

Takarék-

tűzhelyek,

kályha- és

tűzhely-

alkatrészek.

asztali

tűzhelyek,

kályha-

elötétek,

széntartók stb.

nagy választékban.

**RESCH és TÜRK**

vasár-  
üzletében

**Ujpest,**

Árpád-ut és  
István-u. sarkán.